




## Κοτόπουλο και Σαρανταποδαρούσα

### Chicken and Millipede

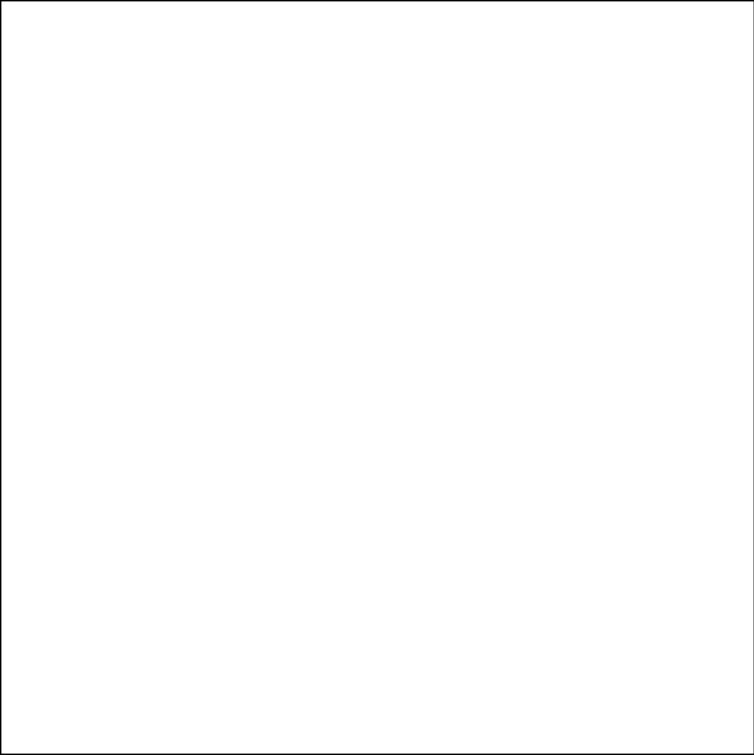
 Winny Asara

 Magriet Brink

 Eleni Manou

 3

 Ελληνικά el / English en



Κοτόπουλο και Σαρανταποδαρούσα ήταν φίλοι. Αλλά αυτοί πάντα ανταγωνίζονταν ο ένας τον άλλον. Μια μέρα αποφάσισαν να παίξουν ποδόσφαιρο να δουν ποιος ήταν ο καλύτερος παίχτης.

...

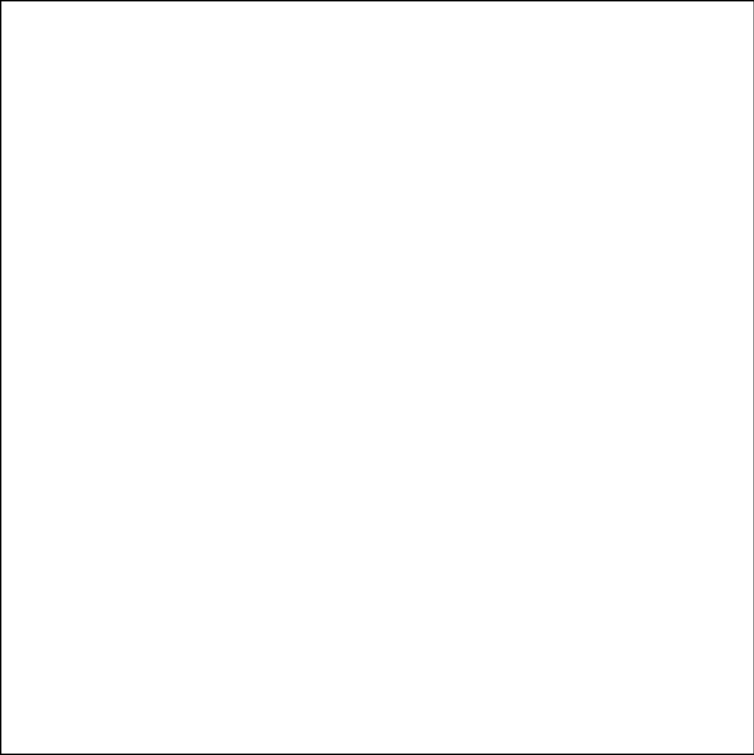
Chicken and Millipede were friends. But they were always competing with each other. One day they decided to play football to see who the best player was.



Πήγαν στο γήπεδο ποδοσφαίρου και ξεκίνησαν το παιχνίδι τους. Το Κοτόπουλο ήταν γρήγορο, αλλά η Σαρανταποδαρούσα ήταν γρηγορότερη. Το Κοτόπουλο κλώτσησε μακριά, αλλά η Σαρανταποδαρούσα κλώτσησε μακρύτερα. Το Κοτόπουλο ξεκίνησε να αισθάνεται παραπονεμένο.

...

They went to the football field and started their game. Chicken was fast, but Millipede was faster. Chicken kicked far, but Millipede kicked further. Chicken started to feel grumpy.



Αποφάσισαν να παίξουν ένα σουτ πέναλτι. Πρώτα η Σαρανταποδαρούσα ήταν τερματοφύλακας. Το Κοτόπουλο πέτυχε μόνο ένα γκολ. Μετά ήταν η σειρά του Κοτόπουλου να υπερασπιστεί το τέρμα.

...

They decided to play a penalty shoot-out. First Millipede was goal keeper. Chicken scored only one goal. Then it was the chicken's turn to defend the goal.



Η Σαρανταποδαρούσα κλώτσησε τη μπάλα και πέτυχε. Η Σαρανταποδαρούσα ντρίμπλαρε τη μπάλα και πέτυχε. Η Σαρανταποδαρούσα έριξε μια κεφαλιά και πέτυχε. Η Σαρανταποδαρούσα πέτυχε πέντε γκολ.

...

Millipede kicked the ball and scored. Millipede dribbled the ball and scored. Millipede headed the ball and scored. Millipede scored five goals.



Το Κοτόπουλο θύμωσε πολύ που είχε χάσει. Δεν ήξερε να χάνει. Η Σαρανταποδαρούσα ξεκίνησε να γελάει γιατί ο φίλος του έκανε τόση φασαρία.

...

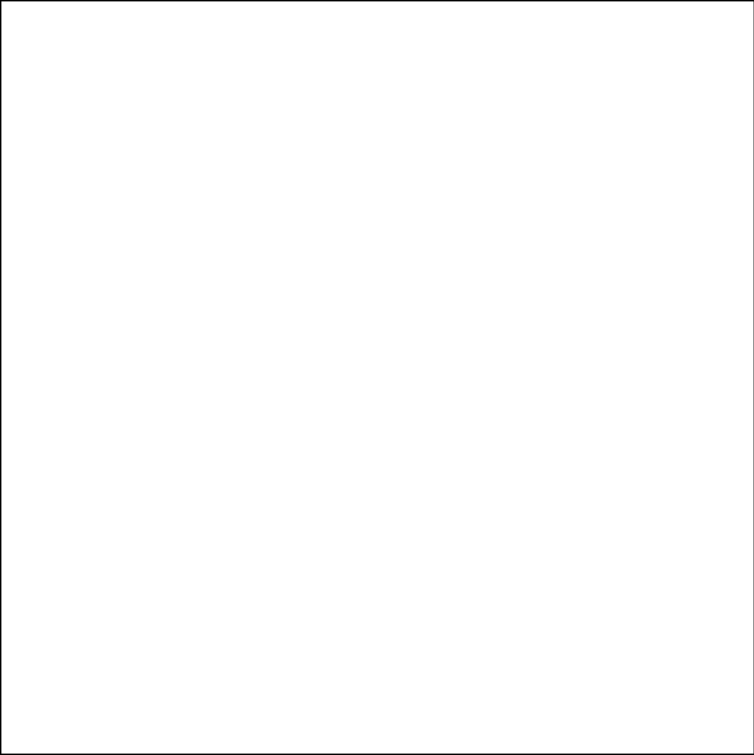
Chicken was furious that she lost. She was a very bad loser. Millipede started laughing because his friend was making such a fuss.



Το Κοτόπουλο ήταν τόσο θυμωμένο που άνοιξε το  
ράμφος της και κατάπιε τη σαρανταποδαρούσα.

...

Chicken was so angry that she opened her beak  
wide and swallowed the millipede.



Όταν το Κοτόπουλο περπατούσε σπίτι, συνάντησε τη Μητέρα Σαρανταποδαρούσα. Η Μητέρα Σαρανταποδαρούσα ρώτησε: «Έχεις δει το παιδί μου;» Το Κοτόπουλο δεν είπε τίποτα. Η Μητέρα Σαρανταποδαρούσα ανησυχούσε.

...

As Chicken was walking home, she met Mother Millipede. Mother Millipede asked, "Have you seen my child?" Chicken didn't say anything. Mother Millipede was worried.





Τότε η Μητέρα Σαρανταποδαρούσα άκουσε μια πολύ μικρή φωνή. «Βοήθα με μαμά!» έκλαψε η φωνή. Η Μητέρα Σαρανταποδαρούσα κοίταξε γύρω και άκουσε προσεκτικά. Η φωνή ήρθε μέσα από το κοτόπουλο.

...

Then Mother Millipede heard a tiny voice. "Help me mom!" cried the voice. Mother Millipede looked around and listened carefully. The voice came from inside the chicken.



Η Μητέρα Σαρανταποδαρούσα φώναξε:  
«Χρησιμοποιείς την ιδιαίτερη δύναμη σου παιδί μου!» Η Σαρανταποδαρούσα μπορεί να κάνει μια άσχημη μυρωδιά και μια τρομερή γεύση. Το Κοτόπουλο άρχισε να αισθάνεται άρρωστη.

...

Mother Millipede shouted, "Use your special power my child!" Millipedes can make a bad smell and a terrible taste. Chicken began to feel ill.



Το Κοτόπουλο ρεύτηκε. Τότε κατάπιε και έφτυσε.  
Μετά αυτή φτερνίστηκε και έβηξε. Και έβηξε. Η  
σαρανταποδαρούσα ήταν αηδιαστική!

...

Chicken burped. Then she swallowed and spat.  
Then she sneezed and coughed. And coughed. The  
millipede was disgusting!



Το Κοτόπουλο έβηξε μέχρι που έβγαλε έξω τη  
σαρανταποδαρούσα που ήταν στο στομάχι της. Η  
Μητέρα Σαρανταποδαρούσα και το παιδί της  
σκαρφάλωσαν ένα δέντρο για να κρυφτούν.

...

Chicken coughed until she coughed out the  
millipede that was in her stomach. Mother Millipede  
and her child crawled up a tree to hide.



Από εκείνη τη μέρα, κοτόπουλα και  
σαρανταποδαρούσες ήταν εχθροί.

...

From that time, chickens and millipedes were  
enemies.




# Global Storybooks

[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

**Κοτόπουλο και Σαρανταποδαρούσα**

## **Chicken and Millipede**

 Winny Asara

 Magriet Brink

 Eleni Manou (el)

